

Comité de Desarrollo y Propiedad Intelectual (CDIP)

Novena sesión

Ginebra, 7 a 11 de mayo de 2012

INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO *AD HOC* RELATIVO A UN EXAMEN INDEPENDIENTE SOBRE LA ASISTENCIA TÉCNICA QUE PRESTA LA OMPI EN EL MARCO DE LA COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO

1. En su octava sesión, el Comité de Desarrollo y Propiedad Intelectual (CDIP) estableció un Grupo de Trabajo *ad hoc* relativo a un examen independiente sobre la asistencia técnica que presta la OMPI en el marco de la cooperación para el desarrollo (documento CDIP/8/INF/1). En el Anexo del presente documento figura el informe de dicho Grupo de Trabajo.

2. Se invita al CDIP a tomar nota de la información contenida en el Anexo del presente documento.

[Sigue el Anexo]

1. Durante su octava sesión, el Comité de Desarrollo y Propiedad Intelectual examinó el documento CDIP/8/INF/1, *Examen independiente de la asistencia técnica que presta la OMPI en el marco de la cooperación para el desarrollo*, y convino en establecer un Grupo de Trabajo *ad hoc* relativo a un examen de la asistencia técnica (CDIP/8/INF/1) para determinar qué recomendaciones son redundantes o han dejado de ser pertinentes, sin dar prioridad a recomendación alguna. El Grupo de Trabajo *ad hoc* examinó también parcialmente los demás elementos del estudio con miras a ganar tiempo para los debates de la novena sesión del Comité.

Cuestiones de procedimiento

2. El Grupo de Trabajo *ad hoc* celebró cinco reuniones, conforme al calendario y el orden del día siguientes:

- i) 16 de marzo de 2012 (plan de trabajo y cuestiones de procedimiento)
- ii) 21 de marzo (partes 2 y 3 del examen independiente)
- iii) 4 de abril (parte 5 del examen independiente)
- iv) 10 de abril (partes 4 y 6 del examen independiente)
- v) 26 abril (proyecto de informe del Grupo de Trabajo)

3. Las reuniones del Grupo de Trabajo *ad hoc* fueron copresididas por el Sr. Mathias Kende, de Bélgica, y el Sr. Mokhtar Warida, de Egipto. Los correlatores fueron el Sr. Ahsan Nabeel, del Pakistán, y el Sr. Juan Camilo Saretzki-Forero, de Colombia. Las reuniones fueron coordinadas por la Secretaría y a ellas asistieron los coordinadores regionales y las delegaciones de los Estados miembros interesados.

4. La Secretaría no organizó servicios de interpretación para las reuniones del Grupo de Trabajo. Un gran número de delegaciones y de grupos regionales expresaron su descontento por la falta de interpretación en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, haciendo valer la disposición que a ese respecto se estipula en los artículos 12 y 41 del Reglamento General de la Organización. Por otro lado, varias delegaciones mencionaron el hecho de que, aunque lamentaban la falta de interpretación, habida cuenta de que en el mandato por el que se establece el Grupo de Trabajo se señala que este último no entrañaría consecuencias financieras, era normal que no se hubiera previsto servicios de interpretación y, ateniéndose al principio de "*lex specialis derogat generalis*", el mandato Grupo de Trabajo *ad hoc* prevalece sobre el Reglamento General. Por consiguiente, no hubo consenso en torno a la cuestión de la interpretación. A los fines de facilitar la comprensión del informe para los Estados miembros que no son de habla inglesa, los coordinadores del Grupo Africano y el GRULAC, en nombre de los respectivos grupos regionales, pidieron a la Secretaría que pusiera a disposición el informe completo de examen independiente (documento CDIP/8/INF/1) en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

5. En el informe se exponen los principales temas planteados durante los debates sobre el documento CDIP/8/INF/1 así como la respuesta de la Administración transmitida por Secretaría. El informe tiene por única finalidad acelerar los debates sobre esa cuestión en el marco de CDIP. Las actas de las sesiones de las cinco reuniones del Grupo de Trabajo, preparadas por los correlatores, se entienden sin perjuicio de las intervenciones y posturas expresadas, que están a disposición de todos los Estados miembros de la OMPI.

Cuestiones sustantivas: “recomendaciones redundantes o que han dejado de ser pertinentes”

6. Se celebraron varios debates en relación con cuestiones sustantivas. Las actas de las sesiones constituyen una base de información sobre esas cuestiones. Entre otras, cabe señalar las siguientes cuestiones debatidas:

a) Definición y consecuencias de las expresiones “redundantes” y “que han dejado de ser pertinentes”. Hay diferencias de opinión sobre la definición y las consecuencias de las expresiones “redundantes” y “han dejado de ser pertinentes”. A falta de un acuerdo del Grupo de Trabajo sobre esa cuestión, los copresidentes señalaron que no incumbe a dicho Grupo de Trabajo resolver esa cuestión específica.

b) Clasificación de las recomendaciones por la Secretaría en la respuesta de la Administración

Varias delegaciones están a favor de la división de las recomendaciones en categorías A, B y C y están de acuerdo con la Secretaría en relación con dicha clasificación. No obstante, varias consideran que la clasificación que la Secretaría hace de las recomendaciones en la respuesta de la Administración en categorías A, B y C, en particular, la doble clasificación de la misma recomendación en dos categorías diferentes sin ofrecer explicación alguna, induce a confusión y plantea problemas y sería mejor formar una única categoría a partir de las categorías A y B. A su vez, otras delegaciones han pedido aclaraciones y explicaciones de las razones por las que la Secretaría considera que las recomendaciones que constan en la categoría C plantean problemas y, por consiguiente, no puede contemplarse su puesta en práctica. A su vez, otras delegaciones, tras escuchar la respuesta de la Secretaría acerca de varias recomendaciones clasificadas en dos o tres categorías en la respuesta de la Administración, han dejado constancia de satisfacción por las respuestas recibidas. Existen diferencias de opinión en el Grupo de Trabajo en torno a ese punto.

c) Comentarios sobre el examen independiente y la respuesta de la Administración

El Grupo de Trabajo consideró el examen independiente y la respuesta de la Administración en lo que respecta a las recomendaciones que se estiman redundantes o que han dejado de ser pertinentes. Hay delegaciones que opinan que el “examen independiente” constituye una etapa sumamente importante por cuanto entraña el objetivo de determinar maneras de mejorar las actividades de asistencia técnica que lleva a cabo la OMPI en la esfera de la cooperación para el desarrollo. Otros miembros del Grupo de Trabajo consideran que el examen independiente no es una iniciativa decisiva de la labor de la OMPI, antes bien, una oportunidad para la mejora en un ámbito de crucial importancia para los Estados miembros de la OMPI. Otras tantas delegaciones estiman que las recomendaciones derivadas del examen independiente constituyen el punto de vista de los autores de dicho examen y han puesto de relieve que muchas de las recomendaciones han quedado obsoletas teniendo en cuenta el período de actividades objeto de examen y/o las actividades que ya están siendo realizadas por la Secretaría. Otras delegaciones consideran que muchas de las recomendaciones merecen ser objeto de atención, respuesta e intervención por los Estados miembros y la Secretaría. Otras consideran que el mandato del Grupo de Trabajo es centrarse en las recomendaciones que han pasado a ser redundantes y han dejado de ser pertinentes.

Los miembros del Grupo de Trabajo intercambiaron puntos de vista sobre varias recomendaciones específicas y, al final de los debates, no llegaron a decisión alguna en relación con las recomendaciones redundantes o que han dejado de ser pertinentes.

d) Elaboración de la respuesta de la Administración

Durante las reuniones, los Estados miembros plantearon un gran número de preguntas en relación con la respuesta de la Administración al examen independiente. La Secretaría trató de responder a dichas preguntas en toda la medida de lo posible. Varias delegaciones pusieron de relieve que la respuesta de la Administración, aunque suministra información de gran interés, no limitará los debates que tengan lugar en el CDIP acerca de las recomendaciones derivadas del examen independiente, ni será el punto de partida de dichos debates.

e) Lista de recomendaciones redundantes o que han dejado de ser pertinentes

No se llegó a un consenso sobre la lista de recomendaciones derivadas del examen independiente y que podrían ser redundantes o habrían dejado de ser pertinentes.

Otras cuestiones

Durante las deliberaciones del Grupo de Trabajo, varias delegaciones subrayaron las recomendaciones del informe de examen independiente que, desde su punto de vista, son importantes y deben ponerse en práctica. No obstante, dado que el Grupo de Trabajo no ha recibido el mandato de examinar las recomendaciones aplicables y sólo debe centrarse en las recomendaciones redundantes o que han dejado de ser pertinentes, se convino en que dichas delegaciones planteen esa cuestión en el marco del CDIP.

[Sigue el Apéndice en inglés]

(En inglés únicamente)

GENERAL STATEMENTS

African Group Submission

For the *Ad Hoc* Working Group on the External Review of WIPO Technical Assistance in the Area of Cooperation for Development

The African Group would like to thank the co-chairs for steering the five meetings of the *Ad Hoc* Working Group, the co-rapporteurs for their work in preparing the minutes of the meetings as well as this compiled report, and the Secretariat for the clarifications presented in the ensuing discussions during the five meetings on both the External Review Report and the Management Response.

I. Organizational Matter

African Group requested French interpretation for the meetings of the working group in accordance with WIPO rules of procedures, in particular Rule 12 in conjunction with rule 41. African Group expressed regret that the French interpretation has not been provided in response to this request and emphasized that translation of all documents (including the External Review Report and the WG report to CDIP) and interpretation for six UN languages should be ensured in all future WIPO meetings in accordance with WIPO policy on languages and WIPO rules of procedures.

II. Identification of redundant or no longer relevant recommendations

The African Group found that, for the purpose of this *Ad Hoc* Working Group, "redundant recommendations" are those "repeated in several parts of the External Review Report and convey the same content and intent.. "No longer relevant recommendations" are those "where there is concrete evidence of WIPO's implementation, and such implementation is complete and adequate". In light of the above, the African group has not identified redundant or no longer recommendations in the external review report.

As for the Management Response, the African Group questioned the generality, ambiguity of its content as well as its arbitrary categorization of the recommendations into three clusters, A, B and C. In addition, the African group found that the Management Response has "double classified" the same recommendation under two different categories without proper justification or explanation, which was confusing. As an example, it could well be the case that category A and category B be merged together because they deal with recommendations acknowledged by the Secretariat for implementation. However such implementation is still a work in progress, in its early stages, and therefore implementation not completed or, in some instances, not yet initiated. As for Category C, the African Group requests clarifications about and explanation for the reasons Secretariat considered they raise concerns, and therefore, can not be considered for implementation.

For all these reasons, the African Group emphasizes that the Management Response should neither limit CDIP discussions nor constitute the basis of considering the recommendations that need to be implemented.

III. Other Elements of the External Review Report Identified

The African Group has identified important issues that merit actions and decisions by relevant WIPO bodies and organs, examples of which include: defining development – oriented assistance; developing guidelines for providing development – oriented assistance; aligning extra-budgetary resources with WIPO Program and Budget; strengthening the management, monitoring and independent evaluation; developing a coherent policy on WIPO engagement with stakeholders; ensuring staff orientation with and knowledge of Development Agenda Recommendations; enhancing process of selecting external experts and consultants and avoidance of conflict of interest; maintain existing UN classification of Member States, and enhancing WIPO internal and external coordination.

Development Agenda Group submission
for the report of Ad Hoc Working Group on External Review on WIPO's Technical assistance

The Development Agenda Group thanks the co-chairs and the co-rapporteurs for their work, also the Secretariat for its assistance and clarifications throughout the discussions in the *Ad Hoc* Working Group. The DAG has taken note of the positions expressed by the regional groups and the delegations on the various recommendations of the External review and the content of the management response.

DAG's members would like to recall the highest importance of the External review on WIPO's technical assistance, for enhancing the role of WIPO in the field of development activities which would allow our Organization to implement fully and effectively the development Agenda. The DAG has been engaged in the process of the *Ad Hoc* Working Group in order to facilitate the discussion in the CDIP/9 on how to implement the relevant recommendations of the External review. It is within this context that the DAG would like to clarify its position on:

I. Organizational Matter

The DAG expresses deep regrets and discomfort about the absence of interpretation in the working group. The DAG sees that the interpretation is a standard requirement which had to be met by any international United Nations Organization, especially WIPO which has in its Rules of Procedures, Rule 12 in conjunction with rule 41, a clear provision of interpretation in the conduct of the Working Group.

The DAG emphasizes the need to translate all documents, including the Working Group report and the External Review and recalls the fact that interpretation in all WIPO languages should be ensured in the future WIPO's meetings in accordance with WIPO rules of procedures.

II. Identification of redundant or no longer relevant recommendations

The DAG shares the African Group's definition of redundancy and irrelevancy. We found that, for the purpose of this *Ad Hoc* Working Group, "redundant recommendations" are those that are repeated in several parts of the External Review Report and convey the same content and intent. "No longer relevant recommendations" are those where there is concrete evidence of WIPO's implementation, and such implementation is complete and adequate".

Regarding the management response provided by the Secretariat, the DAG's members found that the categorization of the recommendations in A, B and C, while it provides interesting information, could not neither, orient, nor, be the basis of our work in the CDIP. Actually, DAG is confused by the generality and the lack of evidence in the content of the management response, especially in the category A. we are in the view that though the secretariat had taken some actions in that particular category of recommendation, however the recommendations were not fully implemented and more actions need to be done. As for recommendations in Category C, the DAG requests clarifications about the reasons Secretariat considered they raised concerns or they cannot be implemented.

III. Other Elements of the External Review Report Identified

The DAG, as many developing countries, has identified important issues that merit actions by relevant WIPO bodies and organs, examples of which include: defining development – oriented assistance; developing guidelines for providing development – oriented assistance; aligning extra-budgetary resources with WIPO Program and Budget; strengthening the management, monitoring and independent evaluation; developing a coherent policy on WIPO engagement with stakeholders; ensuring staff orientation with and knowledge of Development Agenda Recommendations; enhance process of selecting external experts and consultants and avoidance of conflict of interest; maintain existing UN classification of Member States, and enhancing internal and external coordination.

Group B

“The Group B considered the recommendations under category A of the management response to be redundant since they were already reflected in WIPO activities or in ongoing reform programs. Moreover, the recommendations which raised concerns as to their implementation and are therefore classified under Category C of the management response - should not be further entertained. Finally group B understands that the recommendations contained in the Deere Report shall not be implemented unless there is a decision of the Member States to do so (the decision could be a past one ,justifying implementation under Cluster A, or a future one for Cluster B).

GRULAC

With respect to the External Review of Technical Assistance (CDIP/8/INF/1), the Member States of the Group of Latin America and the Caribbean, stated the following:

- Implementing the Development Agenda is a priority in the activities of WIPO. In this regard, the consideration of *"An External Review of Technical Assistance in the Area of Cooperation for Development"* is a very important step in the discussion of the topic, since it implies the goal of identifying ways in which technical assistance activities of WIPO in the area of cooperation development can be improved. It shouldn't be seen as a critic to WIPO's work but rather the opportunity to improve an area of crucial importance for developing countries; given the fact that they are the main beneficiaries of technical assistance.
- The Member States of WIPO should review the document as a tool to improve the activities of all parties involved. The report should not be used to generate confrontation in the debate or to promote greater disagreements.
- The recommendations contained in the report "Deere Roca" must have appropriate monitoring in the future in order to ensure continuous follow up and evaluation of activities in the framework of existing mechanisms in the Committee on Development and Intellectual Property.
- With regard to the "Management Response", although the initiatives described in the report are positive, the document has not fully explained to what extent these initiatives have been effective in achieving its objectives. Nevertheless, it showed a good level of commitment of the Secretariat to improve their activities and to acknowledge challenges.
- Regarding the proposal to establish "Guidelines for Development" (Rec.5, section 2), the guidelines should not limit the right of Member States to request, make and promote any activity with WIPO technical assistance, based on specific needs.
- Recommendation 7.A (Section 2) states that Funds in Trust (FITs) supported activities should be reflected in WIPO's regular budget, programming and reporting process, and into country planning processes. In these cases, the activities derived from the FITs should be proposed by the concerned countries at any time, without any administrative restraints from the PBC. Therefore, this recommendation should be considered "no longer relevant". Guidelines in this regard should be adopted to promote but not to limit the alignment of FITs activities.
- Concerning the role of Geneva based missions; the Permanent Missions represent the government, so they should be aware of all activities being carried out in the country concerned. To this end, WIPO should report to the Permanent Missions permanently on any initiative.
- Finally, we reiterate the commitment of our countries to continue to support initiatives that help to improve the activities of WIPO in an effective contribution to the development of its Member States.

United Kingdom

Following is the list of Deere/Rocca recommendations which the UK considers as now redundant:

- B5xi, p12: 'Processes by which Member States can guide overall planning and prioritization of WIPO DC activities'

WIPO already has the CDIP and the PBC, so another process or processes is/are not required.

- D6e, p28: 'WIPO's Website should be upgraded to serve as a more effective vehicle for communicating with stakeholders, beneficiaries and donors about DC activities:'.

WIPO already has a plan to improve their website, and much has been done since Deere-Roca came out, so this is now redundant.

- D7c, p30: 'WIPO should adopt a code of ethics'

This has been done.

- B5j, p 13: 'Priority should be given to DC activities that enable South-South cooperation, and enhance sharing of experiences/expertise among developing countries'.

Since Deere-Roca came out, CDIP has made progress on this issue, so this recommendation is now redundant.

[Fin del Apéndice y del documento]